

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И.Т. ТРУБИЛИНА»

УТВЕРЖДАЮ

Председатель приемной комиссии,
ректор



ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

для поступающих на обучение по программам подготовки научных
и научно-педагогических кадров в аспирантуре

Иностранный язык

Краснодар 2026

1. Введение

Настоящая программа предназначена для поступающих на обучение по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по всем группам научных специальностей.

2. Шкала оценивания и минимальное количество баллов

При приеме на обучение по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре результаты вступительного испытания, проводимого университетом самостоятельно, оцениваются по 100-балльной шкале.

Вступительное испытание проводится в устной форме в виде индивидуального собеседования.

Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания, – 51.

В ходе собеседования поступающий отвечает на 4 вопроса. Результат ответа на каждый вопрос оценивается от 0 до 25 баллов по критериям, представленным в таблице ниже. Общая сумма баллов по итогам вступительного испытания складывается из баллов, полученных за ответ на каждый из 4 вопросов.

| Количество баллов за ответ на один вопрос | Критерии оценивания |
|---|---|
| 25 | Демонстрируется правильное беглое чтение и умение грамотно передавать содержание прочитанного. Свободное владение языком на заданную тему. |
| 20-24 | Демонстрируется правильное чтение и умение грамотно передавать содержание прочитанного с некоторыми грамматическими ошибками. Хорошее владение языком на заданную тему. Ошибки отсутствуют, допущены не более двух недочетов. |
| 13-19 | Демонстрируется чтение с фонетическими неточностями. Содержание прочитанного передается с нарушением логики изложения. Достаточное владение языком на заданную тему. Допущена одна грубая ошибка или от одного до двух недочётов. |
| 7-12 | Демонстрируется чтение с большим количеством ошибок и недочетов. Содержание прочитанного передается с затруднениями. Удовлетворительное владение языком на заданную тему. |
| 1-6 | Демонстрируется чтение с грубыми ошибками. Содержание прочитанного передается неадекватно. Слабое владение языком на заданную тему. |
| 0 | Ответа нет. Дан неверный ответ. Ответ не соответствует нормам, изложенным в пунктах 1, 2, 3, 4, 5. |

Ответ на вопрос считается полным, если его содержание полностью соответствует программе, содержит все необходимые теоретические факты и обоснованные выводы, сопровождается поясняющими примерами. В ответе показано понимание основных положений, составляющих основу по теме вопроса, изложение построено логически правильно, стилистически грамотно, с точным использованием терминологии предметной области. Поступающий демонстрирует свободное оперирование учебным материалом различной степени сложности с использованием сведений из других областей. В ответе отражено умение применять теоретические положения при выполнении практических задач.

При оценке знаний поступающих учитываются грубые ошибки, ошибки и недочеты.

Грубыми ошибками являются:

- незнание определений и сущности основных понятий предметной области, формулировок утверждений, схем и формул, предусмотренных программой вступительного испытания;
- не владение умениями и навыками, предусмотренными программой;
- неумение формализовать постановку задачи, выбрать правильный метод и алгоритм ее решения;
- неумение применять типовые методы в простейших прикладных ситуациях.

Ошибками следует считать:

- неточности определений понятий предметной области, формулировок утверждений, формул;
- недостаточная обоснованность при доказательстве фундаментальных понятий;
- не владение одним из умений и навыков, предусмотренных программой, но не относящихся к грубым ошибкам.

Недочетами являются:

- нелогичное и непоследовательное изложение материала;
- неточности в использовании терминологии предметной области;
- отсутствие обоснований при применении теоретических положений для выполнения практических задач.

3. Содержание программы вступительного испытания

Основной целью вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку (английский, немецкий) является выявление коммуникативных компетенций в различных видах речевой деятельности, сформированных в высшей школе.

Поступающие в аспирантуру должны владеть орфографической, орфоэпической лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Требования по видам речевой коммуникации:

Говорение.

Для успешной сдачи экзамена соискатель должен владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала.

Чтение.

Соискатель должен уметь читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания.

Перевод.

Соискатель должен уметь переводить письменно со словарем текст общенаучной тематики в течение заданного времени.

Лексика.

Лексический запас соискателя должен составить не менее 3000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности.

Грамматика (английский язык)

- Порядок слов простого предложения.
- Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения.
- Союзы и относительные местоимения.
- Эллиптические предложения.
- Бессоюзные придаточные.
- Употребление личных форм глагола в активном залоге.
- Согласование времен.
- Пассивные конструкции.
- Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот дополнение с инфинитивом (объектный падеж с инфинитивом); оборот подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом; оборот for + сущ. + инфинитив.
- Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция).
- Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты.
- Сослагательное наклонение.
- Модальные глаголы.
- Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов should и would.
- Условные предложения.

- Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).
- Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным прилагательным *do*; инверсия на первое место отрицательного наречия; оборот *it is ... that*; инверсия с вводящим *there*.

Грамматика (немецкий язык)

- Классификация глаголов в немецком языке.
- Простое предложение. Порядок слов в простом предложении.
- Сложноподчиненное предложение. Порядок слов в сложноподчиненном предложении. Союзная связь. Бессоюзная связь.
- Подчинительные союзы.
- Виды придаточных предложений.
- Порядок слов в сложноподчиненном предложении.
- Действительный залог.
- Страдательный залог.
- Инфинитивные конструкции
- Причастия настоящего и прошедшего времени.
- Распространенное определение.
- Обособленный причастный оборот.
- Сослагательное наклонение.

Практическое владение иностранным языком в рамках вузовского курса (специалитет, магистратура) предполагает наличие таких умений в различных видах речевой деятельности, которые дают возможность:

- вести беседу по избранной специальности;
- делать сообщения на английском языке на темы, связанные с будущей научной работой;
- свободно читать литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из англоязычных источников информацию в виде перевода, пересказа, аннотации, тезисов, реферата.

Содержание и структура вступительного экзамена по иностранному языку.

На вступительном экзамене соискатель должен продемонстрировать основные коммуникативные компетенции, сформированные в результате освоения дисциплины «Иностранный язык» в высшем учебном заведении по программам бакалавриата, магистратуры, специалитета.

Соискатель должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации.

Структура экзамена:

1. Чтение ознакомительное без словаря. Чтение текста вслух.
2. Передача на русском языке содержания текста по профилю специальности.
3. Беседа по содержанию текста и затронутым в нем проблемам. Объем: 1500 – 1700 печатных знаков. Время выполнения – 15-20 минут.

4. Устное сообщение на иностранном языке о своих академических достижениях. Беседа на иностранном языке по одной из предложенных тематик.

Примерные темы для устной беседы с поступающим в аспирантуру во время вступительного экзамена по иностранному языку:

- Иностраный язык как средство профессионального общения. Знание иностранного языка для научного работника. Страны изучаемых языков.

- Научная работа – цели, задачи для меня лично, развитие отрасли науки. Почему я поступаю в аспирантуру. Мой дипломный проект. Тема моего будущего научного исследования, ее актуальность, новизна.

- Вуз и факультет, который закончил и полученная специальность. Что я читаю по специальности.

- Краснодарский край, его сельское хозяйство и экология.

Устное монологическое высказывание должно содержать 15-20 предложений, достаточно полно раскрывающих его содержание. Каждый вопрос оценивается по пятибалльной системе и комиссией выставляется общая оценка за экзамен.

Виды речевой деятельности, контролируемые в ходе экзамена:

Говорение. Устная коммуникация.

На вступительном экзамене соискатель должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований пройденного вузовского курса. Оцениваются содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение.

Соискатель должен продемонстрировать умение читать и понимать литературу на иностранном языке по направлению (профилю), опираясь на изученный языковой материал, профессиональные фоновые знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Оцениваются навыки просмотрового чтения.

На вступительном экзамене соискатель должен продемонстрировать владение грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному языку.

Литература (английский язык)

Основная

1. Кулиш, С. А. Английский язык: пособие для поступающих в аспирантуру / С. А. Кулиш; под редакцией А. Е. Беспалов. — Английский язык, 2024-07-01. — Электрон. дан. (1 файл). — Москва: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2011. — 112 с.

2. Миловидов В. А. Все правила английского языка в схемах и таблицах: справочник по грамматике / В.А. Миловидов. — Москва: АСТ, 2013. — 254 с.

3. Матвеев С.А. Быстрый английский. Вся грамматика в таблицах и схемах / С.А. Матвеев. – М.: АСТ, 2014. - 190 с.

4. Непшекуева Т.С. Лексико-грамматический минимум по английскому языку. Краснодар : КубГАУ, 2017.

Дополнительная

5. Сологуб Л.И., Капоткина М.М. "Science for Young Researchers. Part 2", Самара, 2008.

6. Raymond Murphy. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2019.

7. Peter Herring. English Grammar Rules. Farlex International, 2016.

8. Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. – М.: Флинта:Наука, 2002

9. Чернова Н.И., Нанай Ф.А. Английский язык: Учебное пособие для поступающих в аспирантуру. – М.: Изд-во МИРЭА, 2002

Литература (Немецкий язык)

Основная

1. Здановская Л.Б. Немецкий язык для аспирантов сельскохозяйственных вузов: учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2017. – 152 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Uchebnoe_posobie_Nemeckii_dlja_MAG_i_ASP_.pdf

2. Немецкий язык для магистрантов и аспирантов инженерных специальностей : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2015. – 194 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/INZH_MAG-_ASP_2015_ISBN.pdf

3. Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Электронный ресурс]: учебник/ Нарустранг Е.В.– Электрон. текстовые данные.– СПб.: Антология, 2023. – 304 с.– Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42466>.– ЭБС «IPRbooks», по паролю

4. Плисенко, А. А. Немецкий язык для аспирантов: учебное пособие / А. А. Плисенко, В. Н. Урбаханова, С. Скотт. – Иркутск: ИРНТУ, 2017. – 160 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/217190> (дата обращения: 22.11.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Учебные задания по немецкому языку для аспирантов и соискателей / составители С. Н. Денисов. – Липецк: Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2013. – 26 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/55172.html> (дата обращения: 22.11.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

Дополнительная учебная литература

1. Глушак В. М. Немецкий язык для аспирантов: реферирование текстов и презентация диссертации / В. М. Глушак. Учебное пособие. – Прометей, 2021. –106 с.
2. Евтеев С. В. Немецкий язык: практика перевода, под ред. М. А. Чигашевой. – М.: МГИМО-Университет, 2016.
3. Пивоварова Е. В. Немецкий язык. Учебное пособие для формирования переводческих компетенций: уровень В 2 / Е. В. Пивоварова, А. Ю. Крашенинников; [под ред. Е. И. Мокрушиной]; МГИМО МИД России, Каф. нем. яз. – Москва: МГИМО – Университет, 2016.
4. Новикова Н. Н. Политическая структура мира: учеб. Пособие по немецкому языку: уровень С 1 / Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова, М. А. Степанова; отв ред.Р. В. Винтайкина; Моск. Гос. Ин-тмеждунар. Отношений (ун-т) М-ва иностр. Дел Рос.Федерации, каф. Немецкогоязыка. – М.: МГИМО – Университет, 2015. – 196 с.
5. Немецкий язык для аспирантов: грамматика : учебно-методическое пособие / С. В. Балаева; ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургская государственная художественно-промышленная академия имени А. Л. Штиглица». – СанктПетербург : СПГХПА им. А. Л. Штиглица, 2017. – 72 с.
6. Deutsch für Aspiranten / Немецкий язык для аспирантов: учебно-методическое пособие / Сиб. федер. ун-т, Ин-т филологии и яз. коммуникации; сост. Н. В. Жбанкова. - Электрон. текстовые дан. (pdf, 1,2 Мб). - Красноярск: СФУ, 2024 (2024-04-15). - 74 с.
7. Синкина Е. В. Немецкий язык для аспирантов: учеб. пособие / Е. В. Синкина. – М.: БИБКМ, 2013–153 с.